

April 27, 1986

P.P. Volkov's Report to the Central Committee of Ukrainian Communist Party

Citation:

"P.P. Volkov's Report to the Central Committee of Ukrainian Communist Party", April 27, 1986, Wilson Center Digital Archive, Archive of the Ukrainian National Chornobyl Museum. Contributed by Anna Korolevska and Adam Higginbotham. Originally obtained from the Central State Archives of Public Organizations of Ukraine. Translated by Gary Goldberg. https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/208406

Summary:

Evacuation order received at 20.00 on April 26, vehicle columns sent from Kiev to Chernobyl at 23.25, containing 1125 buses and 250 lorries, arriving at 4.00 on April 27. Evacuation of Pripyat began at 13.30 on April 27.

Credits:

This document was made possible with support from Carnegie Corporation of New York (CCNY)

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

Wilson Center Digital Archive

на №

MIHICTEPCTRO АВТОМОБІЛЬНОГО ТРАНСПОРТІ УКРАТИСЬКОТ РСР



ьного транспорта

252650, м. Київ-150 ГСП вул. Щорса, 7/9 Телефон 69-24-31

27.04.86 Na 382c

252650, г. Киев-150 ГСП ул. Щорса, 7/9 Телефон 69-24-31

> Секретно Экз. № Т

Центральный Комитет Компартии Украины

ПОНЕСЕНИЕ

исполнение указания Заместителя председателя Совета Министров УССР т. Масика К.И. для проведения мероприятий по подготовке к эвакуации населения из г.Припяти Киевской области, Министерством автомобильного транспорта республики в 20 часов 00 минут 26 апреля 1986 года получен сигнал на развертывание автотранспорта автоколонн войскового типа и санитарных отрядов гражданской обороны к совершению марша в количестве IIOO автобусов и одного автомобильного батальона войскового типа (233 грузовых автомобиля)

Для выполнения указанного были задействованы и подготовлены к перевозке населения только грузовые бортовые автомобили двух автобатальонов войскового типа (2240 и 2241) и трёх автосанитарных отрядов гражданской обороны с транспортным санитарным оборудованием (ТСО) в количестве 72 комплекта, находящегося на хранении в мобилизационном резерве.

С 20 часов 00 минут 26 апреля 1986 года, кроме оперативных дежурных, в Министерстве установлено круглосуточное дежурство: Министр, Заместители Министра, начальники управлений.

23 часа 25 минут 26 апреля 1986 года Министерством подучено распоряжение Совета Министров УССР на выдвижение колонн и совершение марша по маршруту г.Киев-Дымер-Иванково-Чернобыль.

Автотранспорт из предприятий убывал в составе отдельных колонн по 60-70 единиц, в том числе:

> ЦК КОМПАРТИИ УКРАИНЫ Общий отдел. 11 сектор Bx. No 15% 5/20 ma 3 -----04 198 r. Подлежит возврату

Original Scan

r.	Киев

Автобусов АТ	П	09121	-	85	единиц
		09122	-	48	единиц
		09123			единиц
		09124	-	83	единиц
		09125	-	72	единиц
		09126	-	66	единиц
		09127	-	62	единиц
		09III	-	102	
В	cer			602	единицы
Грузовых авт	омо	билей			
AT	П	11163	_	160	единиц
		III66	1	73	единиц
кроме того:	топ	пвоза	траг	зщико	DB - 9
подвижных ре	MOH	тных ма	асте	рск	xx - 8
Белая Церков	ВЬ		-	105	автобусов
Дымер			-	60	автобусов
Фастов			-	40	автобусов
Борисполь			-	53	автобуса
Бородянка			-	30	автобусов
Обухов			-	50	автобусов

Киевская область

Bcero		523	автобуса
Кагарлык	-	20	автобусов
Иванков	-	30	автобусов
Бровары	-	60	автобусов
Васильков	-	20	автобусов
Ирпень	-	55	автобусов
Обухов	-	50	автобусов
Бородянка	-	30	автобусов
Борисполь	-		автобуса
Фастов	-	40	автобусов
Дымер	-	60	автобусов
Белая Церковь	_	105	автобусов

Кроме того из АТП 09126 выделено в распоряжение Управления ГАИ Украинской ССР - 6 автобусов и в управление Юго-Западной ж.д.- I.

С автотранспортом убыли руководящий состав автотранспортных предприятий, автоуправлений грузового и пассажирского транспорта г. Киева и Киевской области во главе с первым заместителем Министра т. Ревой В.М.

W

К 4 часам 00 минут 27.апреля 1986 г. выделенный автотранспорт в полной готовности к выполнению поставленных задач, сосредоточен

Wilson Center Digital Archive Original Scan

возле г. Чернобыль в количестве II25 автобусов, 250 грузовых и специальных автомобилей.

Кроме этого, в указанных мероприятиях задействовано 100 автобусов городов Чернобыль и Припяти. По дополнительному распоряжению Совета Министров УССР в I час IO минут 27 апреля 1986 г. подготовлены по одному санитарному отряду ГО в количестве 144 автобусов с транспортным санитарным оборудованием взятым из мобилизационного резерва в Черниговском и Житомирском областных автоуправлениях и выводом одного отряда ГО (72 автобуса) Житомирского областного автоуправления в шт. Нардычи.

В 13 часов 30 минут автотранспорт приступил к выполнению поставленных задач по эвакуации населения в г.Припяти.

Министерством принимаются все необходимые меры по бесперебойному обеспечению перевозок грузов и пассажиров оставшимся транспортом в г. Киеве и Киевской области.

Министр

Moon

[Ukrainian SSR Ministry of Automotive Transport letterhead in Ukrainian and Russian]

Secret Copy Nº 1 27 April 1986 Nº 382s

Central Committee of the Communist Party of Ukraine

REPORT

[illegible signature and initials dated 27 April 1986]

In fulfillment of an order of Cde. K. I. Masik, a Deputy Chairman of the UkSSR Council of Ministers, to carry out measures to prepare for the evacuation of the population from the city of Pripyat', Kiev Oblast', the Republic's Ministry of Automotive Transport received a signal at 2000 26 April 1986 to deploy automotive transportation of military-type vehicle columns and civil defense medical detachments to march composed of 1100 buses and one military-type automotive transport battalion (233 trucks).

Only the dropside trucks of two military automotive battalions (2240 and 2241) and three civil defense ambulance detachments with 72 sets of transport medical equipment (TSO) in storage in the mobilization reserve have been activated and prepared to transport the population to carry out the above

Beginning 2000 26 April 1986 a round-the-clock watch of the Minister, Deputy Ministers, and directorate chiefs, except operations duty officers, was established in the Ministry.

At 2325 26 April 1986 the Ministry received an instruction from the UkSSR Council of Ministers to move out the columns and march along a Kiev-Dymer-Ivankovo-Chernobyl' route.

Motor transportation consisting of separate columns of 60-70 units each has departed from enterprises; it includes:

[Ukrainian CP stamp: General Department, 2nd Sector Incoming Nº 1525/2S on 3 sheets 28 April 1986 Subject to return] Kiev City

ATP [motor transport regiment] buses 09121 85

09122 48

09123 84

09124 83

09125 72

09126 66

09127 62

09111 102 Total: 602

Trucks:

ATP 11153 160 11166 73

in addition, nine refueling trucks eight mobile repair shops

Kiev Oblast'
Belaya Tserkov' 105 buses
Dymer 60 "
Fastov 40 "
Borispol' 53 "
Borodyanka 30 "
Obukhov 50 "
Irpen' 55 "
Vasil'kov 20 "
Brovary 60 "
Ivankov 30 "
Kagarlyk 20 "

Total: 523 buses

In addition, 09126 from the ATP has put six buses at the disposition of the Ukrainian SSR's State Automotive Inspectorate and one bus to the Directorate of the Southwestern Railroad.

The management of motor transport enterprises, the freight and passenger transportation directorates of the city of Kiev and Kiev Oblast' headed by First Deputy Minister Cde. V. M. Revoy left with the motor transport.

By 0400 27 April 1986 the allotted motor transport of 1125 buses and 250 trucks and special vehicles was concentrated around the city of Chernobyl' in full readiness to carry out assigned missions.

In addition, 100 buses of the cities of Chernobyl' and Pripyat' have been put into effect in these measures. Per a supplemental order of the UkSSR Council of Ministers at 0110 27 April 1986 144 buses with transport medical equipment taken from the mobilization reserve in the Chernigov and Zhitomir Oblast' Automotive Directorates and with the withdrawal of one civil defense detachment (72 buses) of the Zhitomir Oblast' Automotive Directorate at Nardychi urbanized village have been readied for one civil defense medical detachment.

At 1330 the motor transportation began performing the assigned tasks to evacuate the population in the city of Pripyat'.

The Ministry has taken all the necessary measures to continually provide for the transportation of freight and passengers in Kiev city and Kiev Oblast' with the remaining transportation.

Minister [] [signature] [] P. P. Volkov